



Załącznik do uchwały Nr 38/1837/18  
Zarządu Województwa Kujawsko-Pomorskiego  
z dnia 3 października 2018 r.

Data złożenia: 2018-09-08 09:56:35, suma kontrolna: 1338  
Numer wniosku: 1081

Departament Wdrażania

13-09-2018

Liczba: 5052

Ilość zał: [ ]

Podpis: [ ]

WPŁYŚLIŁO

Urząd Marszałkowski w Toruni  
KANCELARIA OGÓLNA

17. 09. 2018

Ilość załączników: 702800/09/2018

podpis: 32 zał. [ ]

P. M. Drener  
[Signature]

**Uproszczona oferta realizacji zadania publicznego**

**Pouczenie co do sposobu wypełniania oferty**

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach oraz w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką np. "pobieranie\*/niepobieranie\*" oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź, pozostawiając prawidłową.  
Przykład: "pobieranie\*/niepobieranie\*"

f.k. [Signature]  
f. g. [Signature]  
13.09.18

**I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie**

1. Organ administracji publicznej, do którego adresowana jest oferta	Samorząd Województwa Kujawsko-Pomorskiego
2. Tryb, w którym złożono ofertę	Art. 19a ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie
3. Rodzaj zadania publicznego <sup>1)</sup>	7) działalności na rzecz osób niepełnosprawnych;
4. Tytuł zadania publicznego	Świat filmu w świecie słowa
5. Termin realizacji zadania publicznego <sup>2)</sup>	2018-10-08 do 2018-12-16

**II. Dane oferenta (-tów)**

Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer Krajowego Rejestru Sądowego lub innej ewidencji, adres siedziby oraz adres do korespondencji (jeżeli jest inny od adresu siedziby)

**Dane Oferenta 1**

Nazwa :	STOWARZYSZENIE VISUS SUPREMUS PRZY OŚRODKU SZKOŁNO - WYCHOWAWCZYM NR 1 W BYDGOSZCZY
Forma prawna:	Stowarzyszenie
Numer w KRS:	0000337493
Miejscowość:	Bydgoszcz
Ulica, nr domu, nr lokalu:	Krasińskiego 10
Województwo:	KUJAWSKO-POMORSKIE
Powiat:	Powiat m.Bydgoszcz
Gmina:	Bydgoszcz
Kod pocztowy:	85-008 poczta: Bydgoszcz
Inne dodatkowe dane kontaktowe w tym dane osób uprawnionych do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. numer telefonu, adres poczty elektronicznej, numer faksu, adres strony internetowej)	
Telefon:	52 322 17 87
Fax:	52 322 76 25
Adres e-mail:	
WWW:	supremus.bydgoszcz.pl

**Imiona i nazwiska osób upoważnionych do reprezentowania oferenta:**

Ewa Frąszczak - wiceprezes
Katarzyna Nehring - Siuda - sekretarz

Nazwa, adres i telefon kontaktowy jednostki organizacyjnej bezpośrednio wykonującej zadanie, o którym mowa w ofercie

**Osoba upoważniona do składania wyjaśnień i uzupełnień dotyczących oferty :**

Imię i nazwisko:	nr telefonu kontaktowego
------------------	--------------------------

### III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

#### 1. Opis zadania publicznego proponowanego do realizacji wraz ze wskazaniem, w szczególności celu, miejsca jego realizacji, grup odbiorców zadania oraz przewidywanego do wykorzystania wkładu osobowego lub rzeczowego

Świat filmu w świecie słowa to projekt skierowany do 40 osobowej grupy dzieci i młodzieży niewidomej i słabowidzącej w wieku od 7 do 24 r.ż. Głównym celem zadania jest przygotowanie osób z dysfunkcją wzroku do korzystania z audiodeskrypcji podczas odbioru sztuki (filmu) oraz w innych działaniach, a także integracja i aktywizacja społeczna, wspieranie zajęć rozwojowych dla grupy zagrożonej wykluczeniem społecznym z powodu niepełnosprawności, rozwijanie umiejętności kluczowych. Projekt polega na zorganizowaniu „Festiwalu filmów z audiodeskrypcją” (pierwszego w Polsce), przeprowadzeniu warsztatów z zakresu tworzenia opisów do filmów, dzieł sztuki oraz stron internetowych oraz ich odbioru przez osoby niewidome, opracowaniu i wydaniu publikacji dotyczącej audiodeskrypcji wykorzystującej opinie dzieci niewidomych i tyflopedagogów pracujących w K-P Ośrodku Szkolno – Wychowawczym nr 1 im. L. Braille’a w Bydgoszczy.

1. Warsztaty z zakresu opisywania filmów i zastosowania audiodeskrypcji w innych działaniach dla dzieci, młodzieży, rodziców/opiekunów i n-li-zajęcia prowadzone przez osoby doświadczone w tworzeniu opisów do filmów, dzieł sztuki, zajmujące się dostępnością kultury i internetu dla osób z niepełnosprawnością wzrokową. Uczestnik warsztatów m.in. pozna pojęcie „audiodeskrypcja”, będzie umiał rozróżnić dobrą i złą audiodeskrypcję, określić swoje potrzeby i predyspozycje w tej dziedzinie, pozna specjalistyczny język filmu, będzie tworzył własne opisy. Uczestnicy warsztatów otrzymają certyfikat. 5 spotkań x 4 godz x 2 grupy.

2. „Festiwal filmów z audiodeskrypcją” dla dzieci i młodzieży- cykl pokazów filmowych z audiodeskrypcją „na żywo” lub komputerową. W repertuarze zaplanowano 5 sensów, (film fabularnych, obcojęzyczny, animowany, dokumentalny). Jest to pierwsze takie wydarzenia filmowe w Polsce, które skierowano i dostosowano do potrzeb osób niepełnosprawnych wzrokowo. Projekcje filmowe będą miały formułę otwartą - będą w nim mogli uczestniczyć wszyscy zainteresowani. Dla osób, które nie znają audiodeskrypcji Festiwal może stanowić interesującą formę uczestniczenia w kulturze i sprzyjać integracji społecznej.

3. Publikacja dotycząca audiodeskrypcji - książka dla dzieci ucząca audiodeskrypcji (plus audiobook), opracowanie tematyczne dla dzieci niewidomych i słabowidzących oraz ich pełnosprawnych rówieśników. Wydawnictwo powstanie po konfrontacji i zebraniu opinii dzieci z dysfunkcją wzroku oraz specjalistów uczących w K-PSOSW nr 1. Wkład osobowy 1 osoba x 50 zł x 10 godz = 500 zł – przygotowanie treści realizowane przez członka stowarzyszenia nauczyciela, tyflopedagoga.

Miejsce realizacji zadania: Bydgoszcz: K-PSOSW nr 1 (nieodpłatne użyczenie sal i sprzętu o wartości 1000 zł), Miejskie Centrum Kultury

#### 2. Zakładane rezultaty realizacji zadania publicznego

##### ZAKŁADANE REZULTATY

Projekt "Świat filmu w świecie słowa" przyczyni się do:

- podniesienia umiejętności dzieci i młodzieży z dysfunkcją wzroku w zakresie korzystania z audiodeskrypcji podczas odbioru sztuki (filmu) oraz w innych działaniach (opis ilustracji, stron internetowych),
- rozwoju umiejętności kluczowych w tym świadomości i ekspresji kulturalnej,
- integracji i aktywizacji społecznej osób z niepełnosprawnościami w zakresie udziału w życiu kulturalnym miasta z pełnosprawnymi rówieśnikami,
- rozwijania potrzeby aktywnego i twórczego spędzania czasu wolnego oraz umiejętności skorzystania z oferty instytucji kulturalnych,
- wprowadzania dzieci w świat wartości, w tym ofiarności, współpracy, solidarności, altruizmu, patriotyzmu i szacunku dla tradycji, wskazywanie wzorców postępowania i budowanie relacji społecznych, sprzyjających bezpiecznemu rozwojowi ucznia (rodzina, przyjaciele),
- wzrostu wiedzy i umiejętności w zakresie przygotowywania audiodeskrypcji i dostosowywania opisu słownego do potrzeb osób z dysfunkcją wzroku,
- zwrócenia uwagi na potrzeby osób z dysfunkcją wzroku,

##### HARMONOGRAM ZADANIA

- 8.10 – 26.10.2018r.- rekrutacja uczestników; ogłoszenia o projekcie przygotowanie Festiwalu (wybór filmów, przygotowanie audio deskrypcji, wynajem Sali itp.); przygotowanie warsztatów (pozyskanie prowadzących, rezerwacja sal, przygotowanie materiałów itp.); przygotowanie publikacji (opracowanie treści, projekt graficzny, itp.)
- 26-30.11.2018r.- „Festiwal filmów z audiodeskrypcją” dla dzieci i młodzieży
- 26-30.11.2018r.- Warsztaty z zakresu opisywania filmów i zastosowania audiodeskrypcji w innych działaniach
- 30.11.2018r.- 16.12.2018r. - ewaluacja zadania (zebranie opinii i analiza ankiet)
- 8.10.2018r. – 16.12.2018r. – promocja projektu w Internecie i na plakatach
- 8.10.2018r. – 16.12.2018r. przygotowanie publikacji (opracowanie treści, projekt graficzny, itp.)

##### PARTNERZY:

- Kujawsko-Pomorski Ośrodek Szkolno-Wychowawczym nr 1 dla Dzieci i Młodzieży Słabo Widzącej i Niewidomej im. L. Braille’a w Bydgoszczy.

##### INFORMACJE ODNOSZĄCE SIĘ DO KALKULACJI PRZEWIDYWANYCH KOSZTÓW

1. Warsztaty z zakresu opisywania filmów i zastosowania audiodeskrypcji w innych działaniach dla dzieci, młodzieży oraz rodziców/opiekunów i nauczycieli. Całkowity koszt realizacji: 2 000zł = 5 spotkań x 4godz x 2grupy x 50 zł (środki finansowe pochodzące z innych źródeł – 1 000zł środki partnera K-P SOSW Nr 1) ✓

2. „Festiwal filmów z audiodeskrypcją” dla dzieci i młodzieży. Całkowity koszt realizacji zadania: 5 000 zł = (5 seansów x 500 zł wynajem Sali kinowej) + przygotowanie audiodeskrypcji 5 filmów x 500 zł (środki finansowe pochodzące z innych źródeł – 1 500zł środki partnera K-P SOSW Nr 1) ✓

3. Publikacja dotycząca audiodeskrypcji. Całkowity koszt realizacji zadania: 5 000 zł = 30 zł koszt wydania 1 sztuki x 150 sztuk + 500 zł oprawa plastyczna (środki finansowe pochodzące z innych źródeł – 2 000zł środki partnera K-P SOSW Nr 1; wkład osobowy 1osoba x 50 zł x 10 godz = 500zł – przygotowanie treści realizowane przez członka stowarzyszenia nauczyciela, tyflopedagoga, posiadającego doświadczenie w zakresie prowadzenia audiodeskrypcji) ✓
4. Promocja zadania -3 000 zł koszt projektu i wydruku plakatów, banerów, ulotek, materiały dla uczestników warsztatów ✓
4. Koordynacja zadania - 500 zł = 2 msc x 250 zł ✓

#### OPIS POTRZEB WSKAZUJĄCYCH NA CELOWOŚĆ WYKONANIA ZADANIA

Specjalistyczna literatura dotycząca osób niewidomych i słabowidzących, wieloletnie doświadczenie tyflopedagogów (rewalidantów, logopedów) pracujących z osobami niepełnosprawnymi wzrokowo w Kujawsko-Pomorskim Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym, realizacja wcześniejszych projektów, badania, systematyczna współpraca z Teatrem Polskim i Filharmonią Pomorską, Młodzieżowym Domem Kultury, pozytywne doświadczenia oraz opinie rodziców potwierdzają, że udział w wydarzeniach kulturalnych wyzwala i wzbogaca osobowość dzieci i młodzieży niepełnosprawnej, kształtuje ich postawy, marzenia, ideały i poglądy, przyczynia się do aktywizacji społecznej osób niewidomych. Łączy ich z środowiskiem osób widzących.

Biorąc pod uwagę wpływ kultury na rozwój społeczny dzieci i młodzieży i późniejsze ich uczestnictwo w życiu społecznym i kulturalnym należy już od najmłodszych lat rozwijać zainteresowania w tym zakresie. Szczególne znaczenie ma to dla osób niepełnosprawnych, które narażone są na izolowanie w sferze życia kulturalnego ze względu na własne ograniczenia, a także ze względu na trudności w dostosowaniach odbioru kultury do ich potrzeb i możliwości. Według Janusza Gajdy (2012) kultura pełni wiele funkcji. Nie tylko poszerza wiedzę o świecie i zwielokrotnia doświadczenia osobiste, ale także ułatwia zrozumienie siebie i drugiego człowieka. Kultura pomaga w kształtowaniu i stabilizowaniu systemu wartości, tworzy płaszczyzny porozumienia z innymi ludźmi oraz sprzyja budowaniu więzi między jednostkami a grupami. Władysław Dykcik(2003) akcentuje, że kultura jest pośrednikiem między jednostką a społeczeństwem, gdyż zapobiega zamykaniu się osób niepełnosprawnych w kręgu własnych spraw. Większość problemów przed którymi stanie człowiek – nie tylko z dysfunkcją wzroku- będzie wymagać więcej niż jednej umiejętności kluczowej i sprawnego łączenia ich i poruszania się między nimi. Taką umiejętnością dla dzieci i młodzieży niewidomych i słabowidzących jest odbiór (z czasem tworzenie) audiodeskrypcji. Świadomość i ekspresja kulturalna jest uniwersalną i podstawową umiejętnością kluczową, na której opiera się projekt. Stanowi ona jedną z ośmiu kompetencji kluczowych uczenia się przez całe życie, która obejmuje docenianie twórczego wyrażania idei, doświadczeń i uczuć oraz aktywną twórczość za pośrednictwem szeregu środków wyrazu (muzyki, sztuk teatralnych, literatury i sztuk wizualnych). Jest to kompetencja w coraz większym stopniu wykorzystywana jako międzyprzedmiotowe narzędzie w europejskich klasach szkolnych i obejmuje solidną znajomość lokalnego, narodowego i europejskiego dziedzictwa kulturowego. Tymczasem badania Czerwińskiej wskazują na niski poziom uczestnictwa niewidomych w kulturze, przy jednoczesnym deklarowanym wysokim nią zainteresowaniem i chęcią korzystania z oferty instytucji kulturalnych. Około 95% badanych w ogóle nie odwiedza teatru, filharmonii, muzeum, do kina nie uczęszcza 63,6% badanych, z bibliotek nie korzysta 51,5%(Czerwińska 2004, 59-60). Brak jest danych dotyczących dostępności do kultury dla osób niewidomych i słabowidzących. Stworzenie takiej dostępności dla tej grupy odbiorców polega przede wszystkim na zastępowaniu bodźców wzrokowych słowem i dotykiem. Wyniki badań K. Pietruszyńskiej (2015) nad audiodeskrypcją, czyli opisem słownym umożliwiającym odbiór wszelkich form kultury i sztuki wskazują, że dostępność wydarzeń audiodeskrybowanych i częstotliwość korzystania z nich przez osoby z dysfunkcją wzroku są bardzo niskie. Wśród 30 badanych osób z niepełnosprawnością wzroku (głównie niewidomych i ociemniałych oraz pięciu słabowidzących) w wieku od 20 do 60 lat, którzy korzystają z wydarzeń audiodeskrybowanych realizowanych przez Fundację Kultury Bez Barrier, zaledwie dwoje uczestniczyło w swoim życiu w ponad 20 dostosowanych do ich możliwości wydarzeniach. Zdecydowana większość (60%) korzystała z nie więcej niż 10 takich wydarzeń. Jednocześnie w opinii 80% badanych, wydarzeń audiodeskrybowanych jest bardzo mało (40%) lub mało (40%). Wśród badanych większość (48%) korzystała z audiodeskrybowanych seansów filmowych, 26% z spektakli teatralnych z audiodeskrypcją, 11% z audiodeskrybowanych wystaw muzealnych i galerii, a 4% z takich imprez sportowych.

Skuteczność oddziaływań w zakresie pomocy dotarcia i dostosowania oferty kulturalnej do potrzeb młodzieży z dysfunkcją wzroku potwierdzają doświadczenia wynikające z zadań realizowanych przez Stowarzyszenie Visus Supremus. Badania ankietowe wykazały, że młodzież, która w nich uczestniczyła w projektach, w 100 % deklaruje dalszy udział w wydarzeniach kulturalnych miasta i regionu. Z wypowiedzi badanych wynika, że większość z uczestników podniosła swoje umiejętności związane z poruszaniem się w poznawanych obiektach (75% badanych). Większość z coraz większą swobodą potrafi wyszukać w ofercie programowej interesujące dla siebie propozycje. Połowa z uczestników (50%) stwierdziła, że sama nie dałaby sobie rady z załatwieniem wejść i trafieniem do obiektów kulturalnych, gdyby nie uczestnictwo w projekcie. Istotny też dla większości był czynnik finansowy. Dla 69% z nich ważne było to, że nie ponosili kosztów za uczestnictwo w proponowanych formach kulturalnych. Najbardziej atrakcyjne dla badanych były te propozycje, podczas których mogli bezpośrednio czegoś doświadczyć, dotknąć, gdzie był bogaty opis słowny. Jak pokazuje realizacja projektów, przydatna była audiodeskrypcja prowadzona przez opiekunów, gdyż tylko nieliczne propozycje kulturalne regionu opatrzone zostały odpowiednimi dostosowaniami..

#### Literatura

1. Czerwińska M., Uwarunkowania partycypacji w kulturze osób z dysfunkcją narządów wzroku, a potrzeba wsparcia społecznego" w: G. Kwaśniewska, A. Wojnarowska(red.), Aktualne problemy wsparcia społecznego osób niepełnosprawnych, Lublin2004.
2. Dykcik W.: Aktywność w kulturze i sztuce podstawą edukacji i twórczego życia osób niepełnosprawnych. W: Sztuka w życiu i edukacji osób niepełnosprawnych. Wybrane zagadnienia. Red. E. Jutrzyzna. Warszawa: Wydawnictwo APS 2003
3. Gajda J., Antropologia kulturowa. Wprowadzenie do wiedzy o kulturze. Część I. Kraków: Oficyna
4. Pietruszyńska K. :Audiodeskrypcja jako forma rehabilitacji osób z dysfunkcją wzroku. APS. Niepublikowana praca licencjacka (2015).
5. Strachel D.: Udostępnianie sztuki dla osób z dysfunkcją wzroku lub słuchu w Teatrze Rozmaitości w Warszawie. APS, niepublikowana praca licencjacka, 2015
6. Ewaluacja realizacji projektu "Wychodzenie z cienia" -Stowarzyszenie Visus Supremus

## IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

(w przypadku większej liczby kosztów istnieje możliwość dodania kolejnych wierszy)

Lp.	Rodzaj kosztów	Koszt całkowity(w zł)	do poniesienia ze środków finansowych własnych, środków pochodzących z innych źródeł, wkładu	do poniesienia z wnioskowanej dotacji (w zł) <sup>4)</sup>

			osobowego lub rzeczowego (w zł) <sup>3)</sup>	
1	Oferent-1: Wynajęcie sali kinowej	2500	0	2500
2	Oferent-1: Audiodeskrypcja filmów	2500	1500	1000
3	Oferent-1: Wynagrodzenie dla prowadzących warsztaty z audiodeskrypcji	2000 ✓	1000 ✓	1000 ✓
4	Oferent-1: Wydanie publikacji	5000 ✓	2000 ✓	3000 ✓
5	Oferent-1: promocja - plakaty, ulotki, projekt (papier, druk)	3000 ✓	1500 ✓	1500 ✓
6	Oferent-1: Praca tyflop pedagoga przy opracowaniu treści publikacji	500	500	0
7	Oferent-1: Koordynacja zadania	500 ✓	0 ✓	500 ✓
koszty ogółem		16000.00	6500	9500.00

Oświadczam / my, że:

1. proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta;
2. w ramach składanej oferty przewidujemy niepobieranie świadczeń pieniężnych od adresatów zadania;
3. wszystkie podane w ofercie oraz załącznikach informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
4. oferent\*/oferenci\* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją) z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
5. oferent\*/oferenci\* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją) z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne.

Podpis osoby upoważnionej lub podpisy osób upoważnionych do składania oświadczeń woli w imieniu oferenta/offerentów. Odrębne podpisy potrzebne będą w wersji papierowej oferty w przypadku przeznaczenia jej do dofinansowania.

	Imię i nazwisko	Czytelny podpis
Osoba uprawniona do reprezentowania oferenta STOWARZYSZENIE VISUS SUPREMUS PRZY OŚRODKU SZKOLNO - WYCHOWAWCZYM NR 1 W BYDGOSZCZY	Ewa Frąszczak - wiceprezes	STOWARZYSZENIE VISUS SUPREMUS <i>Frąszczak</i> Ewa Frąszczak V-ce PRZES
Osoba uprawniona do reprezentowania oferenta STOWARZYSZENIE VISUS SUPREMUS PRZY OŚRODKU SZKOLNO - WYCHOWAWCZYM NR 1 W BYDGOSZCZY	KATARZYNA NERHING - SIUDA SEKRETARZ	STOWARZYSZENIE VISUS SUPREMUS <i>Nehring-Siuda</i> Katarzyna Nehring-Siuda SEKRETARZ

Data: 8.09.2018

Załączniki:

W przypadku gdy oferent nie jest zarejestrowany w Krajowym Rejestrze Sądowym – potwierdzona za zgodność z oryginałem kopia aktualnego wyciągu z innego rejestru lub ewidencji.

1. Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.
2. Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.
3. W przypadku wsparcia realizacji zadania publicznego.
4. Wartość kosztów ogółem do poniesienia z dotacji nie może przekroczyć 10 000 zł.